No 12056 Shanghai Wednesday 13 April 1938 THE EASTERN TIMES Published every morning including Sunday

時報

中華民國念柒年四月十三日星期三
今天本報壹張半售國幣三分四厘
第一萬二千零五十六號
內政部登記證警字第三五三號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

中國農工銀行召集股東常會通告

[illegible]

中國農工銀行董事會謹啓

諸昌年啓事

鄙人於去歲十二月來港養疴迄今多月從未他適邇來滬上報載關於鄙人各種謠言實屬無稽特此聲明

蔡國樑爲遺失四行信託部上海分部甲種第五五〇號保管箱鑰匙及啓箱圖章啓事

[illegible]

江灣天源機器鑿井局遷移啓事

敝局現移法租界甘世東路二三三號電話七三七四二號特此通告諸希 公鑒

標賣程霖生動產 全部陳列最後二天

本埠特二法院查封程霖生之動產祇因件數太多地位太小以致不能全部陳列三天以來售出數百件目下減價重估全部陳列所有貴重揭櫫器具可以分件出售所有海虎大衣白狐青種羊名貴細毛皮貨古玩字畫無線電打字機三代銅器等零星雜件限日出售請來買最廉之便宜貨以前不能折賣之主顧亦請再來賞鑒 法租界薩坡賽路二九六號 勞神父路北首 電話八二八三九號 顧君接洽

薛福基先生訃告

不孝 罪孽深重不自殞滅禍延 顯考福基府君諱德安慟於中華民國念六年丁丑七月念六日未時疾終滬寓正寢距生於光緒念一年甲午九月念一日申時享年四十有四歲不孝 等隨侍在側親視含殮即日遵禮成服權厝江寧公所擇吉安葬茲先於念七年四月十五日（即農曆三月十五日）在戈登路檳榔路口玉佛寺成主設奠時值國難親友地址不明恕難徧訃哀此奉聞

孤哀子 薛[illegible] 泣血稽顙

伏乞矜鑒

喪居 上海徐家匯路華安坊九號

通訊處 上海東棋盤街六十三弄卅二號大中華橡膠廠興業股份有限公司

上海工部局市政投資銀行定期存欵

本行遵本局布告第四九一一號內規定於每日辦公時間內收受定期存欵計定期六個月者給週息六厘計算定期十二個月者給週息六厘半計算欲知詳情請向本局財務處長接洽

德平輪

四月十五日禮拜五下午三時開往寧波 在五馬路一二三號本公司售票

業賽輪船 今日下午三時開往寧波

棠喬輪船 四月十四日下午四時開往定海（舟山）海門（台州）

售票及裝貨事宜請至公館馬路三十五號本公司接洽 船泊金利源碼頭 電話八〇九八〇 八三三七二 美商華洋航業公司業輪部啓

山泰輪船 四月十四日下午三時開往定海（舟山）海門（台州）

船泊金利源碼頭售票裝貨請至法租界外灘四號本公司接洽 正德輪船公司啓 電話八四五四五號

美商 大來快輪 新大來輪

大來快輪 四月十四日上午七時開常陰沙 兼常熟 七了口 白茆口 滸浦口

新大來輪 四月十四日上午六時往崇明 海門 洪港 青龍港 新港

本輪艙位舒服行駛快速招待週到行李概不取費水脚克己拖有鐵駁裝貨便利 船泊五馬路外灘三號碼頭搭客裝貨請向愛多亞路三茅閣橋浦東銀行四樓四二號本公司接洽可也 電話一九〇二九 同興航業公司啓

新出 清道人擬古畫册

臨川李瑞清先生擅長書法尤精於繪事惟畫件極少不常見此多爲最得意之作尤爲神妙 一册定價一元二角

上海望平街 南京太平街 有正書局啓

達拉第要求國會以全權授予內閣

本年七月三十一日以前得用代法律命令 財政法案不提徵收資本稅

◎巴黎十二日哈瓦斯社電、內閣頃所通過之財政法案、係要求衆議院以全權畀予政府、直至本年七月三十一日爲止、並准法蘭西銀行從新墊款至一〇・〇〇〇・〇〇〇・〇〇〇法郎之數、此項墊款若仍有不敷時、則由發行公債以資挹注、此外並要求修正海關特種稅率、徵收國防工業盈利特稅、懲治漏稅、各種工業凡在事實上享有專營權者、並應徵收特稅、至小規模之建築業與手工業、則減輕其負担、各種工業之爲國防工作者、則予以種種便利、俾克向各銀行貼現、要而言之、充實財政之舉、雖以提高稅款之手段出之、但不任生產事業、因而受有妨害、至新內閣施政方針宣言書、關於外交一項、略謂法國對於他國、無論其政體如何、均願在尊重條約一項原則之下、與之進行談判、關於內政一項、則訴之於勞工階級之愛國心、請勿再行盤據工廠、所有勞資糾紛、均當以合法程序處理之、並鄭重聲明國際情形、若此、國防工業未可任其受有阻礙、但軍需工業之已收歸國營者、亦未便以此爲口實、而任其恢復原來狀況

◎巴黎十二日路透社電、新閣諸員、尤其爲財長馬香度、現皆忙於整理部務、總理達拉第則已決議於今日請衆院授以有限時期之全權、俾達到某項目的、如參衆兩院予以贊助、則國會或將休會至五月中旬、而使總理得即應付巴黎境內之

工潮

現罷工者已達二十萬人

冶金業幾全停頓、如僱主不速接受政府所提出以爭端付仲裁解決之建議、則罷工人數恐將續增、昨日萊諾爾特汽車廠與數機器廠之工人皆決留廠罷工、於是其他機務廠之工人亦起響應、致罷工人數爲激增。

◎巴黎十一日哈瓦斯社電、巴黎區、冶金業工潮發生以來、爲時已逾半月、蘭臘汽車廠工人、亦於本日午後起、舉行罷工、要求增加工資、並修正現行工作合同、因此巴黎區冶金業工人參加罷工者、其總數已達十三萬名之多、其中大多數均盤據廠屋、勞工部當局、刻正繼續與工人代表進行接洽、並定於明日接見資方代表、以期儘速覓獲解決方案、倫敦路透電、外匯市場今晨對法國新政府、予以甚鎮靜之待遇、數方面因達拉第能迅速組成新閣、甚加讚譽、今晨現貨佛郎價已漲至一六〇・〇〇、按星期六日收盤價爲一六一・〇〇、此多由空方、補進之故、倫敦外人各界雖一致希望法國政治叢脞早日清除、但一般人士對於達拉第能否獲國會之充分贊助、殊爲懷疑、

法新外長籌備法義談話

羅馬方面表示欣幸

◎巴黎十一日哈瓦斯社電、據可靠消息新任外交部長龐萊、不日當與義大利國政府、進行非正式的談話、俾爲法國承認義大利帝國、暨與義國調整邦交兩層、預事籌備、關於義大利帝國承認問題、英國業已要求國聯會秘書愛文諾、將此事列入行政院常會（下月九日開會）議程之內、屆時行政院若果採取肯定性質的決定、則各會員國連法國在內、自均可出以承認辦法、按法義兩國間各項問題、自一九三五年一月初旬、法國前外長賴伐爾聘問羅馬之後、原已全部解決、目下懸而未決者、僅有雙方外交關係恢復常態一事、緣法國前駐義大使尚伯蘭、奉召回國之後、因義大利帝國承認問題、延未解決之故、繼任大使聖岡旦、（現已改充駐美大使）迄未赴任、大使館務、僅由代辦一員攝行、此在義國、旋亦召回駐法大使賽呂蒂、以爲報復之計、一俟此事解決之後、法義兩國邦交、自可爲之增進、法國政界大多數人士、對於雙方關係改善一層、極爲重視、衆議院外交委員會主席即急進社會黨衆議員末斯脫勒、（有任爲駐義大使之可能）頃向各報發表談話云、「在歐洲時局現狀之下、法義兩國增進邦交以補英法兩國友誼之不足、且爲必不可少之事」云、

英要求國聯行政院討論阿比西尼亞問題

國聯已將牒文錄送各會員國 若無反對者即將照列入議程

◎日內瓦十二日海通社電、英國外交部向國聯秘書處所提、要求將阿比西尼亞問題、列入五月一日開會之國聯行政院會議程之牒文、昨日下午已經公布、該文由外埃里哥斯簽署、宣稱「余蘿代表英國外相、提交牒文如次、關於阿比西尼亞事件、英政府鑒於國聯行政院會員國中、已有五國、業經正式或決定承認義大利在阿比西尼亞之主權、而其他各國、則不如此、此種局勢、決非常態、英政府認爲有廓清之必要、因此要求國聯秘書長將阿比西尼亞問題、列入五月一日國聯行政院會議之議程中」云、按牒文中所指之五國、爲波蘭・比利時・羅馬尼亞・賴特維亞・厄瓜多等五個國家、國聯行政院秘書長愛文諾、接到此項牒文後已通知行政院會議各國及其他國聯會員國、若無反對者、即照列入議程云、

◎日內瓦十一日哈瓦斯社電、英國政府函達國聯會秘書長愛文諾、要求將阿比西尼亞問題、列入國聯會行政院下屆常會議程之後、此間各觀察家以爲行政院他日討論在法理上承認義大利兼併阿比西尼亞一事時、若干會員國、尤其是蘇俄・中國與紐西蘭、均當加以反對、因而自必引起極大困難、據聞英國所擬提出之方案、當以盟約第十九條爲根據、按之該條所載、國聯會大會對於足以危及世界和平之國際情勢、得以隨時邀請會員國、重行加以考慮、但處理此事者、當爲大會而非行政院、因此阿比西尼亞問題解決之期、暨英義兩國協定實行之期、勢必爲之延緩、按大會每年係於九月間舉行常會、現爲阿比西尼亞問題、或當在六月間召開臨時大會、又英國政府業將致達愛文諾之函、抄送其他各會員國、阿比西尼亞亦在其內、因而行政院或當邀請阿比西尼亞皇帝塞拉西參加臨時大會、亦未可必云

阿皇表示

◎倫敦十二日哈瓦斯社電、自英國政府函達國聯會秘書長愛文諾、要求以阿比西尼亞問題列入行政院下屆常會議事日程之後、此間阿比西尼亞公使館、頃於本日發表公報稱、關於承認義大利國兼併阿比西尼亞一事、阿國皇帝塞拉西、決定用全部權力加以阻止、「某某方面曾就英政府此舉、加以解釋、以爲英國政府之意、乃在要求國聯會行政院有所決定、俾各會員國關於不承認義國兼併阿比西尼亞一舉所接受之約束、得以解除、此項解釋若果屬實、則本國皇帝塞拉西陛下、當用全部權力加以反抗、蓋以法理而論、此舉與國聯會盟約所載各項原則、各項現行國際條約、暨一九三六年六月四日國聯會大會所通過之決議案、（卽[illegible]力變更領土[illegible]）均不予以[illegible]反故也」云、

英義協定將於週內簽字

施行須待義撤西志願兵

◎倫敦十二日海通社電、據素稱消息靈通之「每日電聞報」外交通訊員、今晨宣稱、英義協定、可望於本星期四簽字、該文一切最後細目、已經擬定、但鄭重申稱、英義協定無論如何、在義大利未撤退西班牙志願兵之前、不致施行云、

◎倫敦十一日哈瓦斯社電、英義兩國談判頃已成功、正式協定、當於本月十六日在羅馬舉行簽字、據一般人所知、談判成功一事、張伯倫首相、當於本月十四日在下議院中宣布之、至協定內容載有特種「保障條款」、規定須俟㈠義國志願兵退出西班牙國、㈡英國承認義大利帝國之後、協定始乃生效、其中第二項辦法、須待第一項辦到之後、乃可實行云、

◎開羅十二日海通社電、埃及政府人士、對於英義談話、至爲注意、英國駐埃大使藍浦森、曾數度訪謁埃及首相馬蒙德、告以英義談話進行經過、同時埃及駐義公使、截至現時、雖未參與會議、但在英義協定簽字之前、必將參加討論、凡關於埃及或埃及利益之條文、當由埃及代表、併同簽字、按與埃及有關者、如蘇彝士運河・紅海・以及英埃蘇丹與阿比西尼亞疆界等問題云、

◎倫敦十一日哈瓦斯社電、據可靠消息、陸軍大臣倍利愛、當於本星期內、前往地中海馬爾泰島、道出羅馬之時、當順便稍作勾留、並訪謁義國首相墨索里尼、按英義兩國協定成立在卽、倍利愛與墨索里尼進行談話一舉、乃所以補協定之不足、俾墨索里尼得在德國之元首希特勒聘訪羅馬（五月上旬）之前、對於英義兩國現行邦交、有確切之認識、並將英義兩國協定所未載明之次要各點、予以解決、

義大歡迎

◎羅馬十二日路透社電、英政府之請國聯於下屆會議中考慮阿比西尼亞問題、義國大字歡迎、目爲英義協定可告成功之明顯象徵、

時報廣告刊例

[illegible]

分類廣告

▲遺失▼

遺失圖章聲明作廢 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

人力車保單作廢 [illegible]

失滅存款單據聲明 [illegible]

遺失圖章聲明 [illegible]

失滅圖章聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

存摺作廢聲明 [illegible]

作廢 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

存款單據 [illegible]

遺失單據聲明 [illegible]

遺失畢業證書聲明 [illegible]

遺失啓事 [illegible]

遺失印章 [illegible]

遺失聲明作廢 [illegible]

▲聲明▼

江蘇上海第一特區地方法院第一〇三二號公告 [illegible]

▲拍賣▼

魯意師摩洋行 始創自同治十三年即英一千八百七十四年

禮拜三拍賣 [illegible]

禮拜三拍賣 西藥雜貨 [illegible]

禮拜三拍賣 大衣呢 [illegible]

禮拜四拍賣 西裝 [illegible]

▲雜項▼

乾燒牛肉大王 [illegible]

平等閣筆記 每册八角 毛邊紙每部一元 上海望平街有正書局啓

長江南北戰區
三山收復 蕪湖抵東門

◎正陽關十二日電、我軍連日由灣沚向蕪湖猛攻、九日已佔領蕪湖東門一帶、日來三山鎮一帶戰事異常激烈、即一村莊亦經過爭奪、三山得而復失、失而復得、不下三四次、但激戰之後、終爲我軍克復、是役斃日軍五百餘、傷者不計、日軍經此重創後、已潰不成軍、士兵再無鬭志、

◎正陽關十二日電、十日上午十時、有日汽車六輛駛馬百餘匹、步騎兵共百餘、由考城開至上窰、同時非窰日軍砲三門、亦向上窰移動、

◎青陽十二日電、十一日午有日艦三艘、駛抵大通、向我江岸砲擊數十發、同時有日機二架飛來助戰、我軍沉着應戰、不久日艦日機仍他去、蕪湖方面、我與日軍仍相持於無家灣銅山峨嶺石硊灣沚一帶、前綫雖時有小接觸、但無大變化、

◎屯溪十二日電、宣城已被我軍包圍、宣城東洪林橋日軍已退、又皖北魯港南陵縣間三山鎮日軍、七日晚被我軍施奇計、致自相攻擊、約二小時、死傷甚多、燬大砲二門、事後其附近老山日軍砲兵、時向我陣地射擊、

◎漢口十二日路透電、東戰場之日軍、現在太湖以西宜興西南十六公里之張渚鎮、與溧陽南二十公里之戴埠南處山中構造堅強陣地、以抗華軍之攻勢、日援軍紛紛開到、故對於華方之進攻、抵禦甚烈、華軍計劃包抄日方守軍、現正向張渚鎮及戴埠以北移動、在綏西作戰之華軍已佔領包頭西南三十公里之昭君墳云、

◎屯溪十二日電、浙西長興與興間之青草埠、於十一日上午被我軍佔領、午日軍千餘增援、經我擊退、張渚戴埠方面日軍增援、並加强工事、我正進擊中、○○○○

津浦南段
進攻懷遠

◎阜陽十二日電、軍息、我軍連日進攻懷遠、極佔優勢、少數日軍入城頑抗、因我游擊隊四出襲擾、不敢出戰、十日在壕山開炮向我連擊、彈落沙涓集鄉村、農民二十餘人受傷、惟日軍給養困難、無糧可搶、勢難持久、短時間懷遠可望收復、

◎正陽關十二日電、七日由蚌埠開到懷遠日軍、爲大田橫川兩部、共五六百人、係換防步隊、原駐懷之吉田四宮等部、亦於七日開回蚌埠、

◎徐州十二日電、我某部與大批日軍遭遇於定遠縣之洪店、繼拐子日軍、激戰終日、斃敵官兵甚衆、迄十日晚八時、始行解決、

嶧縣東南主力戰
我連拔六七山頭
獐山正面合圍夾擊演肉搏血戰

◎徐州十二日電、嶧縣東南方面獐山・天柱山一帶、我與日軍主力戰、自十二日晨展開後、我軍猛勇異常、一日間連奪六七山嶺、日餘部不支、十二日晨六時、我軍再向獐山正面猛攻、該處日軍約五百餘名、居高臨下、堅守頑抗、我湯軍遣出敢死隊之某營作先鋒、由南猛進、衝至日軍陣地、日軍亦躍出戰壕、向我突擊、我軍另選一營、抄日軍東側、日軍不再戀戰、擬再退回原陣、嘗被我兩部合圍夾擊、乃演成肉搏血戰、我以優勢兵力、如潮擁上、士氣百倍、日軍被圍、四面潛攻、日軍卒退守、我軍復一鼓作氣、當即佔該高地、計是役斃日軍三百餘名、獲械甚多、

◎泥溝十二日電、我軍合圍進攻嶧縣之各部、由嶧縣東南面推進者、已進佔亂濟及天柱山等據點、由嶧縣東北推進者、亦於昨日進佔雙山、刻已進迫嶧縣縣城、日軍後方空虛、有向西北撤退模樣、郭里集附近日軍千餘人、我已追近嶧縣、縣城日軍自十一日晚起、巳將砲輜陸續向西北撤退模樣、城南一部份砲兵、向我猛烈射擊、以掩護退卻、

◎會縣十二日電、嶧縣界河附近鐵路已被我破壞二十餘里、電線七百餘斤、白馬河嶧縣間之日軍被我進擊、並破壞孫氏店南北鐵路多處、及電桿電線等甚多、濟兗交通斷絕、我軍一部巳佔領南河、臨城嶧縣間交通亦斷、又郭里集附近日軍千餘、向東潰退、我某部並攻佔紀官莊擄獲大砲及軍用品甚多、○○○○

陝州對岸
收復平陸
洛陽對岸一度攻進平陸

◎漢口十二日快訊社電、據今日此間所接華方消息、隴海路陝州對岸之平陸、已於昨日爲華軍克復、又潼關方面今晨又有砲戰、趙村（譯音）附近之日軍砲兵陣地、巳被華軍砲隊轟燬、

◎漢口十二日快訊社電、據華軍報告稱、洛陽東北約三十五哩之孟縣、前昨亦均有激戰、華軍曾一度由東北二城門、衝入城內、與日軍發生極猛烈巷戰、迫日方援軍開到、大舉反攻後、華軍始行退出、

綏遠我軍
抵昭君墓

◎榆林十二日電、綏遠我游擊隊某部、於日前進攻昭君墓（在黃河南岸渡口、距包頭西南約十七華里）日軍某師部之「瀟」軍團長馬子禱、率部百餘人反正、奪獲日步鎗子彈甚多、並即將昭君墓收復、

◎榆林十二日電、綏遠清水河日軍、爲紅河所阻、路斷糧絕、我軍某部巳迫至大水河河北、我部在紅河西岸甚活動、

陝西我軍
大部渡河
進攻河津榮河頗得手

◎西安十二日電、軍息、河西我軍已有大部渡河、向河津榮河日軍進攻、頗爲得手、十一日夜與日軍少數部隊接觸、日軍不支潰退、

漢口
月下空戰

◎漢口十二日路透社電、今晚八時空襲警報忽作、日機六架從東飛來、中國驅逐機一隊、當即升空以待、日機果至、探照燈察視日機所在、惟高射炮並未射發、蓋不欲暴露中國驅逐機之活動也、日機在漢口賽馬場附近擲落炸彈二三十枚後、未及有機會向漢口軍用飛機場投彈時、中國驅逐機已以機關鎗向之猛烈射擊、月下空戰約十五分鐘、日機四散逃脫、中國驅逐機咸安然飛返防地、

禹城車站之彈痕

我控制嶧縣城

◎漢口十二日路透社、今晨此間接華方消息、華軍夜攻、奪獲控制嶧縣之數山、故該縣旦夕可望克復、華軍數方面曾傳來該城已由華軍克復消息、但官方尚未接徵實電、聞昨夜進攻之勝利、乃由敢死隊奏功、華軍第一次在皓月下由東南西三方進攻、未能將在諸山負嵎之日軍趕走、於是華軍司令乃調重砲隊至前綫、一面猛轟山巔、一面由敢死隊各携盛滿手溜彈之竹簍、冒險攀山而登、因得將伏於山坡之日軍逐走、而佔領諸山、

濟南滕縣隔斷

◎漢口十二日海通社電、據此間外籍觀察家宣稱、華軍現在津浦北段之戰略、在以任何代價、防止台兒莊日軍突破重圍、使魯省境內之日軍、不能取得聯繫、因此積極派兵、增强臨沂方面之華軍實力、間接對於濟南之攻擊、頗有關係、自華軍在濟南附近之人數觀之、似乎華軍目的、僅在阻止日軍沿津浦鐵路南下、現時濟南與滕縣間之鐵路、已經完全毀壞、日軍因此不能利用津浦鐵路、向魯南作任何運輸、同時中國游擊隊、日來異常活躍、尤其在兗州附近、使日軍大感棘手云、

白馬山根據地

◎漢口十一日美聯社電、據蔣委員長所屬司令部政訓部主任陳誠將軍稱、華軍部隊、現仍在濟南附近、今日下午一時曾經反攻、但尚未克復濟南、華軍現在濟南以南十英哩之白馬山爲根據地、先鋒隊則向各路進展、又據軍事機關報播藹報載稱、一度攻進濟南東門之華軍、現已向距濟南西面二十英哩之長清方面撤退、當詢及日本發言人否認華軍克復台兒莊之說時、陳誠將軍帶笑答曰、「事實俱在、何能否認、且美聯社記者曾隨華軍至台兒莊北部、甚足以證明該城確在華軍手中、」

棗莊圍擊亦烈

◎漢口十二日海通社電、津浦鐵路支線即臨城與台兒莊間沿路、今日下午、中日兩軍爲爭奪嶧縣棗莊、發生激烈戰事、戰況之劇烈、較之日前尤甚、華軍已將嶧縣團團包圍、日軍今日下午屢圖突破城之西北、俾與其他日軍取得聯絡、但據華方消息、此項企圖完全失敗、棗莊現亦在大隊華軍包圍中、日軍昨日向盤踞棗莊城外之若干陣地、而今日已被迫退守城中、華軍從各方面圍攻棗莊、以大砲飛機、掩護步兵及機關鎗隊、猛烈進襲、據華方報告、兩日以來、防守棗莊之日軍、陣亡者達一千五百人、華軍之戰略、在使該城日軍、不能有一兵一卒、逃出包圍之外云、

臨沂北增援中

◎徐州十二日特派員愛潑斯坦美聯社電、此間總司令部發言人聲稱、華軍現已克復孔子誕生地之曲阜、及曲阜以西十英哩處之寧陽、及兗州以南之大汶口、皆爲津浦線上之軍事重鎮、同時中日兩軍在嶧縣以南已展開猛烈之戰爭、因日軍增援部隊昨晚已有一千名開抵該處故也、韓莊方面之日軍仍在負嵎頑抗、至臨沂以北、日軍左翼、大約不久將有大戰發生、因日軍由青馬開來之增援部隊、必由該處而來也、

國府發言人
闢蔣宋謠
斥・爲・絕・對・無・稽

◎漢口十二日路透社電、日方散播謠言、謂星期日日機襲擊長沙、蔣委員長與宋子文皆罹難、今晨國民政府發言人巳予以否認、斥爲絕對無稽、並謂蔣宋二人、現皆安好、且巳多時未赴長沙矣、星期日蔣委員長確在漢口處理政務、宋子文上星期四日巳赴香港、現信仍在該處、蔣宋二人罹難之謠言、與星期日長沙曾開重要政治會議之說、顯由日人揑造、以圖掩蔽其轟炸教育機關之罪惡、日飛機每次轟炸非軍事機關後、輒造可笑之謠言、以自文過、蓋彼亦自知轟擊文明之罪惡、爲世人所不能恕也云

松江增兵

◎漢口十二日快訊社電、據華方報告稱、目下滬杭路沿線、華方游擊隊甚爲活躍、對於日方交通極盡擾亂能事、松江之日軍、因恐游擊隊隨處隱匿、日前將鐵路兩旁之村落民房、均付之一炬、並增兵防守松江、據云、現活躍於松江附近一帶之華軍游擊隊、約有萬人之衆、

麗水投彈

◎金華十二日電、十二日上午七時五十分、日機十五架、竄麗水上空、投彈二十八枚、旋飛永嘉投彈一枚、又下午一時四十分、日機十二架由石浦方面竄入鄞縣、投彈四十餘枚、均落空地無損失、

粵東海面
三艦活動

◎香港十二日快訊社電、據華方報告稱、汕頭西南廣澳附近海面、昨晚發現日艦三艘、及運輸艦二艘、企圖未明、

◎香港十二日快訊社電、據今日此間所接消息、海南島臨高縣屬之新盈港海面、十一日發現日巨型巡洋艦一艘、海口亦有日驅逐艦二艘出現、

近衛內閣
醞釀政潮

◎東京十二日海通社電、關於國家主義派及軍界人士所提出請求改組內閣、因而引起之政潮、現時尚未平定、據觀察家稱、近衛似乎不願屈服、認爲國家主義派在議會中僅有少數議員、不足爲慮、而政友會領袖之一前田末藏、昨日與首相長談後、出語記者、謂內閣並不改組、但軍界人士仍壓迫近衛改組內閣、據東京報紙披露、陸相杉山元、昨日謁見近衛、要求積極改組政府、並組織贊助政府之新政黨云、

陳誠將軍
分析戰局

◎漢口十二日海通社電、武漢衛戍總司令陳誠、昨日在招待新聞記者席上、發表談話、分析台兒莊一綫、華軍所以大獲勝利之各種因素、陳氏宣稱、日軍最大錯誤、在對華軍抗戰實力、估計過低、彼等以爲可以少數兵力、征服中國、因此日軍戰線延長、而兵力甚單、其次日軍作戰、端賴機械化部隊之威力、而魯省地勢、則殊非機械化部隊用武之地、就華軍方面言之、第一全國軍民、對於最後勝利之信念、現益趨堅強、第二一般對於近代戰爭之經驗、已日漸豐富、第三人民有犧牲決心、兵士抱抵抗到底之意志、精神振奮、士氣激昂、此台莊一綫、日軍所以敗、而華軍所以勝之主因云、

◎漢口十二日路透社電、津浦路中日兩軍之戰事、現巳集中於運河以北約二十哩與鐵路以東之嶧縣、

東京否認
請英調停

◎東京十二日海通社電、關於某英國通訊社所傳消息、謂日政府曾要求英政府、出任中日衝突之調人、俾現時戰事、可以終止一節、頃聞日本外務省發言人、加以否認、按該通訊社報告上項消息時、並稱日政府請求勿許美國加入談判、同時表示日本願提「和好」之條件云、東京政界人士宣稱、外傳蔣委員長表示如日軍退出中國、願意開始談判之謠言、絕無根據云、

◎香港十一日美聯社電、各方消息、一致證實華軍各戰場繼續獲得勝利、並預測中國之積極抵抗如能支持和平談判之實現、當在不遠、華軍之猛攻彰德・嶧縣等地之日軍重要據點、巳日漸揭露日軍陣線之脆弱、華軍活動機械化部隊之改增、益以空軍之合作、業巳制勝日軍之優越技術、根據連日徐州發來之消息、證明日軍彈藥甚劣、台兒莊戰場上、曾檢獲未炸之砲彈手溜彈甚夥、日軍之活動、現僅以零散之空襲爲主、但華軍亦能以反襲相對抗、且勝利日增、

◎倫敦十二日哈瓦斯社電、外傳日本要求英國政府、調處中日兩國戰事、此間官方頃予以否認、

德慶投彈

◎香港十二日電、十二日晨日機五架襲德慶、投四彈、燬民房甚多、另兩架偵察乾霧、六架飛順德、略盤旋、轉犯粵路、在琶汪投數彈、一二架偵察潮汕

漢口盛行
新軍歌

◎漢口十二日路透社電、新軍歌如「大刀進行曲」「義勇隊進行曲」「最後奮鬥中之中國」現盛行四方、以代舊日之山歌與情歌、兒童與成人放吭高歌、或低吟口嚐者、到處可聞、此項歌曲最近始出現民間、

孝之道

「孝」的這一個字、現在誰沒有認識的、而且是被人更看重了的。試問一個人不行孝道、那裏還能發揮「禮義廉恥」這四維的美德呢、恐怕他更給人唾棄不齒吧。

行孝的要道不外有兩端：一就是尊重慈親、一就是保重自己；我們常見有爲父母者、因爲養育勤勞、以致血虧身虛！又常見爲人子者不善調養、以致面黃肌瘦！這都有失行孝之道。

所以「人造自來血」這種補品、它能使衰弱的老者服後健康恢復、壽命延長；它能使虛虧的少者服後容色豐潤、精力充滿；它的功效有服過的千萬的人們可作保證、它能彌補「親」「子」之間體格上的缺欠呀！（「自來血」各藥房均售。）

請飲 標準牛奶

跑馬廳路二二五號 電話三一八一八號

良利堂國藥號

代客煎藥 接方送藥

電話九八六七八

四月二日起一律八折九扣 每逢朔望及初一十五號變八折

地址牛莊路貴州路口

蘇蘇作聲 黑人牙膏 比衆不同

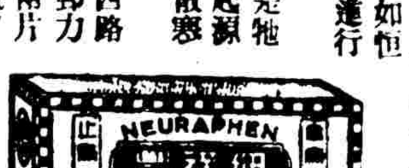
以純粹液體潔齒植物素製成能白齒殺蛀除口臭

女士們勿任日歷限制君之活動

屈服於月信痛苦隱忍而受其虐實此女界之陳蹟現代女人則不然彼等服用「紐祿豐」雖在月信期間亦安舒適意卽爽感鉅大痛苦之女人亦復如是是故君宜勿任日歷制限君之活動勿於每月之某一時期自外於應有之活動但服「紐祿豐」使君安適如恒仍得照常進行一切也可

「紐祿豐」止痛神速君或以爲牠是一種麻醉劑其實不是牠乃絕對純淨絲毫不含麻醉品或其他有損成分不問痛之起源於神經或肌肉此藥片止痛之功皆極安全速效並善退熱散寒治流行性感冒如用作漱喉又爲喉痛咳嗽之良好治療品「紐祿豐」各藥房皆有出售每瓶法幣一角或向上海江西路四五一號葛廉士醫生藥局購備一次購五瓶者法幣一元郵力不取不滿五瓶者每瓶一角郵力另加又有袋裝一種每袋兩片售法幣一角

▲國民政府衛生署許可證成字第二五五號▼



蔻丹煙色美指油
時尚所宗

有柔而光耀之顏色，能爲手部增輝。請向各商店索閱新穎柔和至爲動人之蔻丹「煙」色美指油。有深玫瑰色，青蓮色，鐵銹色，深紅色四種。於此有須切記者，卽蔻丹新式奇妙之美指油。更易塗施。更爲耐久。存於瓶中，絕不變厚。

各大藥房百貨公司洋廣貨店均有出售

中國總經理　駿厘洋行

CUTEX
蔻丹修指用品　一應俱全

煙色蔻丹　最合時尚

(4)

土貴如金
只有王道國藥「實驗戒烟萬靈膏」可以使君迅速安全脫離苦海
芙蓉煙霞隱君子　從此可休矣

時際非常普通生活之維持已覺不易況値「土貴如金」之今日身染煙癖者日尋途窮大有非戒不可之趨勢但戒固不難所難者則戒時痛苦萬狀百病叢生此乃一般癮君子之通病也本品戒煙確有超乎尋常萬倍之功能故曰萬靈其處方作用在能補血補氣補神經更善滌除臟腑煙積不但戒時迅速暢快精神依然飽滿絲毫不覺痛苦且無遺精失眠大便秘結腰痠背痛頭眼目眩咳嗽倦怠諸苦狀凡經服此戒絕者莫不推爲善劑本號志在濟世故定價奇廉每瓶可服五至七天只售國幣一元二角老癮六七瓶戒淸新癮一二瓶卽可除根戒法異常簡便王道經濟並世無雙可謂踏破鐵鞋無覓處戒除全不費工夫有志者幸勿河漢斯言

上海國藥業會員　衛生局註冊藥商　錢種德國藥號發行　六馬路東新橋電車站西首電話九〇七一〇

長城社設計

鄭福蘭堂經驗良藥
▲握國藥之權威，作人羣之保障！

極品烏雞白鳳丸　參茸衛生丸　人參再造丸　神效紅眼丸
兒科回春丹　扶陽乾健丸　參貝陳皮膏　淸心牛黃丸
濟陰贊育丸　萬應紅毛膏　萬應如意油　梅花點舌丹

上海三馬路中　首都評事街　鎭江銀山門

天壽堂　姑嫂丸

中外各埠均有代理

無錫代理　推官牌樓　誠昌貿易所

上海代理處
唐拾義藥廠　濟華堂藥房　先施公司　大陸公司　太和藥房　公建藥房

號角齊鳴儀仗併列　英大使覲林主席
◇……呈遞國書並致詞

◎重慶十二日路透社電、今駐華英大使寇爾爵士、今晨十一時半向國府林主席呈遞國書、大使偕隨員赴國府時、警察乘車前導、穿過各街、沿途有憲兵於大使汽車經過時、立正致敬、國府前有儀仗隊與軍樂隊佇立、當大使下車時號角高鳴、儀仗隊舉槍、軍樂隊奏英國國歌、寇爾爵士與隨員皆立正答禮、奏樂畢、大使入內、林主席藍袍黑褂立於大禮堂中、右爲外次陳介、與參軍長等、皆着制服、左爲文官長等咸穿禮袍、寇爾爵士由禮樂司代表陪伴、行至林主席前、行三鞠躬禮、林主席答禮如儀、當寇爾爵士穿金邊制服率其隨員秘書趨入大禮堂向主席行禮時有攝影機在場攝影、

爵士致詞
寇爾爵士旋致詞、略謂英王命任駐華全權大使、謹呈國書、並呈遞召回前任大使許閣森爵士之文書、許爵士以未能親來告辭、表示遺憾、渠奉命謹向主席重申英王等祝大中華民國福利繁榮之誠意、並代英王向主席轉達其敬意、渠對於中國現所經過之艱辛、予以極大之關切及最深切之同情、茲藉此機會、表示其陰霾早日淸明、中國能在世界事中行使其歷史與文化所應有的更重要任務之誠摯希望云、

主席答謝
大使致詞轉譯、寇爾爵士卽將國書捧呈林主席、主席接收交與外次後、致詞答謝、並稱願於該大使留於中國時予以種種襄助、旋互相握手、交談數分鐘、此後英大使介紹其隨員入見、禮畢復三鞠躬告退、林主席後乃設午宴招待大使、因中國禮節關係、未請寇爾夫人或其他女賓與宴、午後寇爾爵士在英總領館接見賓客、今夜赴重慶李市長宴會、明日將稍事休息、後日黎明乘太古輪船赴宜昌、

爵士夫人
寇爾夫人、偕倫敦泰晤士報佛萊明與夫人、英大使館三等秘書愛倫・武官寇比・代理華文秘書格拉漢、皆將同舟而行、十五日抵宜昌後、改乘飛機赴漢、英大使約留漢十日、卽須往滬、因上海現有要公待其處理也、事畢將仍返漢、寇爾夫人則偕佛萊明夫人與愛倫由漢口飛往昆明、然後與英武官佛萊塞・法武官薩巴蒂爾・美海軍隨員與佛萊施等同行、英法武官等現皆在重慶、擬乘汽車經貴陽而往雲南、俟抵昆明後、將由滇越鐵路前往海防、轉赴香港、參加今日呈遞國書之禮者、有武官佛萊塞・寇比・漢口領事蘇維泰爾、三等秘書愛倫、大使私人秘書格拉漢、重慶領事希爾斯與副領事阿爾定頓、◇◇◇◇

國民政府公布　國民參政會組織條例
▼……參政員總額一百五十名

◎重慶十二日電、國民政府十二日令、茲將國民參政會組織條例公佈之、此令、

國民參政會組織條例

第一條、國民政府在抗戰期間、爲集思廣益、團結全國力量起見、特設國民參政會、

第二條、凡擁有中華民國國籍之男子或女子、年滿三十歲暨第三條所佈（甲）（乙）（丙）（丁）四項資格之一者、均爲國民參政會參政員、

第三條、國民參政會置參政員總額一百五十名、分配如下、（甲）由曾在各省市（指行政院直轄市而言）公私機關或團體服務三年以上、著有信望人員中共選任八十八名、各省市所選出參政員名額、依照附表之所定、並以有各該省市籍貫者爲原則、（乙）由曾在蒙古西藏地方公私機關或團體服務著有信望、或熟諳各該地方政治社會情形信望久著之人員中、選任六名、（蒙古四名西藏二名）（丙）由曾在海外僑民居留地工作三年以上、著有信望或熟諳僑民生活情形信望久著之人員中選任六名、（丁）由曾在各重要文化團體或經濟團體服務三年以上、著有信望或努力國事信望久著之人員中選任五十名、

第四條、國民參政會參政員之選任、依次列程序行之、㊀候選人之推薦、前條（甲）項參政員之候選人、由各省市政府及各省市黨部聯席會議、按其本省市應出參政員名額、加倍提出、國防最高會議亦得提出同額候選人在日軍完全佔領之省市、前條（甲）項參政員候選人、由國防最高會議按照各該省市應出名額加倍提出、前條（乙）（丙）兩項參政員候選人、由蒙藏委員會僑務委員會按照應出參政員名額加倍提出、前條（丁）項參政員候選人、由國防最高會議按照應出參政員名額加倍提出、㊁候選人資格之審查、前條（甲）（乙）（丙）（丁）各項參政員候選人、經推出後、由國防最高會議彙送中國國民黨中央執行委員會提付國民參政會參政員資格審查會審議、審議完畢時、以其結果報告中國國民黨中央執行委員會、（國民參政會參政員資格審議會置委員九人、其人選由中國國民黨中央執行委員會指定、）㊂參政員之選定、由中國國民黨中央執行委員會於接受國民參政會參政員資格審議會報告後、按照前條（甲）（乙）（丙）（丁）各項應出參政員名額、提出中國國民黨中央執行委員會會議決定之、

第五條、在抗戰期間、政府對內對外之重要施政方針、於實施前應提交國民參政會決議、前項決議案經國防最高會議通過後、依其性質交主管機關制定後或頒布施行之、遇有緊急特殊情形、國防最高會議主席、得依國防最高會議組織條例、以命令爲便宜之措施、不受本條第一二項之限制、

第六條、國民參政會得提出建議案於政府、

第七條、國民參政會有聽取政府施政報告暨向政府提出詢問案之權、

第八條、國民參政員之任期爲一年、國民政府認爲有必要時、得延長一年、

第九條、國民參政會每三個月開會一次、會期爲十日、國民政府認爲有必要時得召開臨時會或延長其會期、國民參政會休會期間、設置國民參政會駐會委員會、由參政員互選十五人至二十五人組織之、其任務以聽取政府各種報告及決議案之實施經過爲限、

第十條、國民參政會有該會參政員總額二分之一以上之出席、卽得開議、

第十一條、中央各院部會長官得出席於國民參政會會議、但不參加其表決、

第十二條、現任官吏不得爲國民參政會參政員、

第十三條、國民參政會置議長副議長各一人、由中國國民黨中央執行委員會選任之、本條例未盡事宜、由國民政府另以命令定之、自公佈日施行、

各省市應出參政員名額表
江蘇・浙江・安徽・江西・湖南・湖北・四川・河北・山東・河南・廣東・以上各出四人、山西・陝西・福建・廣西・雲南・貴州・以上各出三人、甘肅・察哈爾・綏遠・遼寧・吉林・新疆・南京市・上海市・北平市・以上各出二人、青海・西康・寧夏・黑龍江・熱河・天津市・青島市・西京市・以上各出一人、

鄭州生活　薄暮開始
油燈下營業者所獲頗豐　漢口已忘郤往日之威脅

◎漢口十二日路透社電、現日軍今後攻擊之地點、頗多猜測、據此間觀察家之意見、津浦鐵路陣線之戰事、現似爲日軍注意之集中點、故平漢鐵路區域頗形沉寂、已往兩個月內、該區戰事實際在停頓中、日軍因晉東群山中有中央軍威脅、似猶豫不敢強渡廣闊之黃河、而攻擊鄭州、據由鄭州抵此之外人稱、該城居民現僅有半數、惟地方情形、迅復常狀、居民皆在新狀況下度其生活、二月十四日與三月八日雖遭過嚴重之空襲、但衆皆毫未露沮喪態度、城中一切生活、於薄暮開始、商人小販每日在油燈下從事營業數小時、所獲頗豐、酒館娛樂場等、亦顧客滿座、每日常聞空襲警報之聲、但全城各處皆擁有避彈窟、其最大者、乃在城垣之下爲一隧道、能容六百餘人、各教會在鄭州開封、城設難民收容所若干處、以收容近數月來自黃河北岸逃來之難民數千人、其經費由國際紅十字會與全國各慈善團供給、鄭州確已較前安定、而漢口似已忘郤往日所受之威脅、人民今皆甚形興奮、與首都陷落後之黯淡氣象、大不相同、衆意日軍一時斷不能進窺漢口、

日蘇有發生磨擦可能　蘇聯境內落日機
駐東京蘇聯大使奉令向日提抗議

◎莫斯科十一日塔斯社電、日本軍用飛機九架、於本日（十一日）正午前後、在格洛台柯伏省波爾紫夫卡村南面十四公里地方、飛越蘇「滿」邊界、侵入蘇境達五公里、數分鐘後、復有日方驅逐機二架、由「滿」境飛來、會同前機列隊盤旋於蘇聯領空、蘇聯驅逐機一隊當卽昇空攔截、結果除將所有日機驅逐出境外、並被扣飛機爲單引擎金屬驅逐機、據被扣駕員供稱、該機屬於日本駐朝鮮軍驅逐機大隊、渠本人名前田、此項事件現正在嚴密偵察中、同時、據塔斯社探悉、蘇聯人民外交委員會於接到報告後、業已立卽訓令駐東京大使館向日政府提出抗議云、

◎莫斯科十二日路透社電、昨有日機十一架在東西比利亞之格羅特柯伏境飛入蘇聯邊界內數里、後爲蘇聯驅逐機逐出、聞日機一架被迫降落蘇聯境內、駐東京蘇聯大使館已接奉本國政府訓令、向日政府提出抗議、

◎東京十二日路透社電、據外務省今日發表之文告觀之、日本與蘇聯間復有發生磨擦之可能、據稱、蘇聯當局於四月十日照會伯力日總領事署與黑河日領事署、要求在四月十五日前撤銷、此片面照會、殊無接受之理、故日政府現正與蘇聯當局談判、勸其重行考慮此種態度、

英美評論　中日戰局

◎倫敦十二日海通社電、倫敦「泰晤士報」今日撰述長篇社論、詳論兩星期來中國軍隊之勝利、該報指陳、日本當局、對於在華之眞實戰況、以及日軍數月來在津浦線之艱苦竭力所獲得之敗績、在日本群衆之前、諱莫如深、「日軍自二月初、卽決定努力攻擊軍事重鎭之徐州、兩月以來、雖佔領若干村莊、但主要目的、迄未達到、反觀華軍之抵抗能力、日益增進、時至今日、華軍顯在魯省方面、佔居上峰、而徐州則安如磐石也、」該報繼而盛讚華軍之勝利、宣稱「華軍之技巧・勇敢・及共同努力之精神、現均有長足進步、爲衝突發生以來所未有、士氣尤稱振奮、現時之軍事局勢、顯然係對日方不利」云云、

◎華盛頓十一日美聯社電、最近華方在津浦路北段之勝利、已證實此間軍方人士之意見、以爲中國業已漸形堅强、並能作長期抗戰、紐約各報對於華方台兒莊之捷報未予評論、唯「巴狄摩亞太陽報」以爲此種現狀、確爲對日本帝國大陸政策之威脅、該報稱、倘華方之報告爲準確者、則此戰業已使戰局爲之轉變、或將使日軍之企圖征服中華民國、發生慘痛之結果、去夏日本顯然相信中國將於六個月中投降、唯經過九個月之後、中國仍能抗戰、且較之前此獲得更大之成功、日本爲一軍事國家、對其面子、似不得不想點辦法矣、

行政院決議　公葬劉湛恩
明令褒揚並議恤遺族

◎漢口十二日電、行政院十二日舉行第三五八次會議、主席孔祥熙、議決案件共四十餘起、茲抄錄要案如次、㊀院長提議、滬江大學校長劉湛恩、生平盡瘁教育、功在國家、此次不幸在滬被狙殞命、震悼良深、應如何褒卹、以彰忠藎之處、請公決案、決議公葬、明令褒揚、並在滬江大學內勒牌紀念、查明遺族議卹、㊁聘任顏惠慶・施肇基・馮炳南・劉瑞恒・徐振丞・朱恒璧爲中華民國紅十字會總會理事、周貽春・湯飛凡・季規甫・湯志雄爲監事、㊂任命王棠爲僑務委員會委員兼常委、㊃管理中英庚款董事會董事、陳其采・宋子良・劉瑞恒・及英籍董事馬錫爾・戴樂仁・任期屆滿、應准連任、㊄安徽省第四區行政督察專員馬台第應免職、派周翰爲安徽四區行政督察專員、兼區保安司令、㊅派邵諸元爲湖北四區行政專員兼區保安司令、王式典爲第五區專員兼區保安司令、㊆派蕭忠貞爲湘三區行政專員、㊇浙省第八區行政專員兼區保安司令黃元秀應免職、遺缺以蔣志英繼任、又浙保安處副處長蔣志英另有任用應免職、遺缺以肅冀勉繼、㊈派孫紹宗爲浙省水利局長、㊉撥款補助開墾陝北黃龍山荒地、由經濟部派員指導、⑪陳報完成縣份之土地移轉換給管業執照辦法修正通過、⑫川省府呈請設置寧東設治局應予照准、

埃土友好條約　交換批准文件

土耳其與埃及所締結之友好條約、昨日在此間交換兩國批准文件、業酬此舉對於埃土邦交、開闢一新紀元、典禮完畢、埃邦外長業希亞設宴款待土耳其外長魯舒第、並邀英大使作陪云、

西戰不干涉會　恐將消滅

◎倫敦十一日哈瓦斯社電、西班牙國內戰不干涉辦法調整委員會、自成立以來、若干委員國近已相率停止繳納會費、各國[illegible]、該委員會必有消滅之一日、按[illegible]兩國前於去年十月間最先拒不繳納會費、蘇俄亦於十一月初停止繳付、[illegible]迄至去年年底法國又拒不納費、是則在義國決定撤退西班牙境內志願兵之前、此項委員會卽將宣告結束、亦未可知、[illegible]

前奧國防部長　警察往逮前自殺

◎維也納十二日哈瓦斯社電、負責人士頃證實、前奧國國防部次長崔納將軍、業於昨日警察前往逮捕時、自殺身死、

達伏亞灣外出現　不明國籍之艦隊
馬尼剌當局刻正調查

◎馬尼剌十二日路透社電、四月十日有驅逐艦二十二艘、忽出現明達諾島達伏亞灣外、形跡可疑、菲列濱海濱巡船利柴爾號向之問訊、聞諸艦不肯說明屬於何國、此間當局刻正調查此事、

維也納盛傳　奧前國防部長自殺

◎維也納十一日哈瓦斯社電、此間頃盛傳前舒斯尼格內閣國防部次長崔納將軍、業已自殺、按故總理陶爾斐斯被刺殞命之後、奧地利政府、曾將囚犯多人、（均係國社黨黨員）送交軍事法庭審訊、並判處死刑、崔納將軍當時卽係軍事法庭法官之一、

西國民軍企圖　破「黑箭團」
包圍近地中海之托多沙

◎西班牙薩拉俄沙十一日美聯社電、托多沙前線之國民軍、於「黑箭團」企圖擊破該區政府軍陣地失敗之後、今日已將托多沙包圍、該方面之國民軍司令瓦利諾宣稱、該城之命運、現已繫於「吾人大炮之掌握中矣」、按托多沙離地中海岸二十一英哩半、

◎西班牙漢台十一日美聯社電、據今日此間報告、由於國民軍之猛烈進攻、政府軍業已退出托多沙及彭尼卡羅間之十餘城市、據國民軍托多沙前線司令瓦利諾預言、政府軍所撤退之區域將於四十八小時內由國民軍加以佔領、國民軍之前進、曾因托多沙附近駐有政府軍數千名而延緩、據聞國民軍業已攻入托多沙及摩利拉間之政府軍陣地、成一尖楔形、唯據聞「黑箭團」在托多沙城外、曾處窮境至八日之久、遭受嚴重之損失、昨日國民軍飛機終日輪流轟炸托多沙及彭尼卡羅間沿岸之城市、

七千難民等候赴法

巴黎十二日路透社電、西班牙政府軍方面之避難人民七千餘名、及民團千名、現陷於西境比利紐斯山之伐爾特倫鎭、等候法當局准許越邊入法、因巴薩羅紐政府已決定防守該區也、聞法當局已下令禁止避難人民由該鎭入境、上述之避難者、大半係來自勒利達省、其困苦顛連之情形、備極可憫、食料極感缺乏、實際上已不能再獲接濟、過去數日中有大批法國警察及流動衛隊等在法國邊界方面照料避難人民、一經入境卽導之至難民營、以便住宿、

時報定報價目

本國及日本一個月一元　三個月二元九角　六個月五元七角　九個月八元四角　全年十一元　（香港澳門照本國定價加倍）　南洋歐美一個月二元四角五分　三個月七元一角五分　六個月十四元一角　九個月二十元八角五分　全年二十七元四角

報費先惠新聞十足計算

總館　上海福州路五一四號
本埠分館　上海漢口路三〇一號
電話　九七一三一・三
電報掛號　二五一四

花柳白濁
凡屬初期　花柳白濁　下疳（保證斷根）　橫痃（一概只收）　五元

憑十餘年經驗　採用科學療法　負責除根不致　（特備）長短波透熱機・最高倍顯微鏡

打針服藥　電療完全　在內醫至斷根爲止

▲助治各症　不另取費▼

蔡葆和醫師　地址　三馬路廣西路西首　大九大號江南醫院

青年商人慘死車輪下

薛華立路垃圾卡車肇禍

從銀行存摺上查出姓名

旗上帳過豈有生理

甬籍青年張定良、二十歲、爲五金生意、前在虹口某五金行營業、戰事發生、避難住居法租界盧家灣薛華立路特二法院對面一〇三弄八十五號內、因被執業之五金行已停歇、近來自向各營造廠等兜攬生意、每日乘脚踏車

晨出夜歸 昨日上午八點四十分、張由家乘脚踏車出外、沿薛華立路一直向東行至康悌路三百十三號門前、背後有徐家匯路八九八號公記木行塌車夫季桃桃等推挽裝運木料塌車、與張同一方面行來、張

因讓塌車 乘脚踏車駛於馬路中央、其時適有法工部局卜七三一號垃圾卡車、由車夫崇明人張江林所駕、由康悌路自東朝西迎面駛來、時張定良乘脚踏車界於垃圾卡車與塌車之中央、不能左右避讓、正在

千鈞一髮 危急之際、不料被卡車右面後輪碰撞、人車跌翻於地、致腹部被卡車後輪輾過、內部受傷、右足踝骨亦輾碎、頓時口吐血沫、氣絕身死、由捕查見、抄錄卡車塌車號碼、報告捕房、一面由捕房召救護車、擬將張送醫院、因車到張已氣絕、遂將屍舁送同仁輔元分堂驗屍所、當時尚不知死者之姓名住址、嗣在

身邊抄出 中國農民銀行活期存摺一扣及卡片圖章、始悉乃由探向銀行開查、始悉其住址、但僅死者一人居住、其家屬尚在寧波鄉間、旋經轉輾查訊、始知死者之業師鄔錫堂、住在貴西義路履壽里內、乃往通知、俟今日報請特二法院派員檢驗、一面由鄔電催死者家屬來滬領屍料理後事

東萊銀行堆棧 內儲竊案贓物

前日上午十一時、有常州大東織布廠經理趙志海、投總巡捕房報告、謂大東廠前寄存於常州公茂堆棧內之布疋、經查出被竊有二百六十五包、每包約計二十疋、價值約四萬七千七百元、現查得蘇州路八百八十九號東萊銀行堆棧內存有失竊之贓物、計七十三包、約值一萬三千八百七十元、請求予以扣留、當由華探目方消雲調查之下、得悉該項布疋、係有一名徐海源者所存儲、捕房方面於是即於昨晨由律師蔣保廉向特一法院請求准予扣押、當由方慶還推事准令照准

不理嚇詐信 出門遭暗算

書店主人爲鏹水燬傷

拘獲凶犯供由主使之人

歇夥吳林坤可疑

山東路一百八十號李鴻記書店主李鴻生、於上月一日接得匪黨投遞之恐嚇信、索詐洋五百元、約於六日在福建路橋將款交付、否則即須危及生命、乃李置之不理、至七日續接一函、責李

失約 謂若不將款速即交付、必以相當手段對付、但此函並無交款之地點、李又不之理、前日下午五時三刻、李由店出外、擬回阿拉白司脫路四號寓所、距行經山東路近南京路口時、突有一無賴人何有山、上前以鏹水一瓶、向李面部

澆洒 幸李趨避迅速、僅左面及衣服略受損傷外、五官幸未受傷、而凶手何有山則當場爲華探目高振拘捕、帶入總巡捕房、經何供出、係一在逃之金根及另一不知姓名者所主使、但該不知姓名之人、其面貌服裝完全與李已歇夥吳林坤

相同 昨晨解送特一法院刑一庭、捕房律師厲志山依傷害罪起訴、並因尚須偵緝同黨、故請求改期再訊、詰之何有山、供認受人唆使不諱、錢鴻業庭長核供、遂諭令還押、改期再訊

太古碼頭武劇 四人判處拘役

粵籍工人殷明舟、鄺德明、桂銀水、劉家寶等、本月一日在太古碼頭搬運一萬包麵粉、有名周才生者、向殷明舟等索取開銷、雙方遂演武劇、周才生被毆傷、殷明舟等被法捕房拘獲、日昨解送第二特院刑庭、訊判殷明舟、劉家寶、桂銀水、鄺德明各處拘役三十天、各緩刑二年、當庭開釋

徐滙查獲二賭台

滬西徐家匯徐鎮路鎮北街口虹發公司、係北胡家宅賭台分出、本月九日開場、距昨日下午四時許、突有法總巡捕房派來西捕頭率領西捕、按址前往、當場拘獲辦事人二名、及賭客二名、後至對鄰德記公司搜捕、已被聞風走散、祇獲賭具等件、並一併帶回捕房候辦

孀婦慘死原因

法官蒞出事地履勘

自縊 抑 勒斃

被訴殺人罪之蘇信義 帶往表演

仍否認犯罪

崇明孀婦倪施氏、今年三十一歲、繼承前夫遺產數千元、因不願獨宿、三年前與鎮江人蘇信義姘居、住法租界貝當路孝友里五十五號樓下統客堂、因蘇尚有姘婦徐阿二、故就客堂內裝成兩個房間、以備蘇邀另一姘婦歡敘、施氏熱戀蘇信義、故將前夫之遺產交付蘇、

作爲放印子錢資本

數年來施氏之財產被吸收殆盡、情感破裂、時常口角動武、上月十二日清晨、施氏忽縊死於房內、出事後、蘇偕另一姘婦徐氏、乘汽車逃匿平湖旅館、嗣被租界捕房拘獲、蘇在捕房及第二特院初次提審時、均承認施氏係彼勒斃、

捕房依殺人罪起訴

後、本月六日孫彭衡推事承審時、蘇又否認勒斃、謂施氏在房內鐵床上自縊而死、孫推事認爲有研究之必要、日昨親赴孝友里五十五號履勘、法捕房將蘇押往該處實地表演、仍否認勒斃、施氏死後、曾發生一次竊案、孫推事履勘一過、並向鄰舍詳加調查良久始返、蘇信義由法捕房帶回收押、候本月二十日再解案正式審理、

北四川路 仁安堂火燬

昨日下午二時、北四川路大陸銀行隔壁仁安堂（係華人國藥店現無人居住）突然起火、日陸戰隊接警報後、即時出動、斷絕附近交通、從事消防、經過一小時、全燒該屋後始熄、

騙難民食糧 處徒刑六月

粵人鄭思麟、向在新閘路十五號淸涼寺廣東第一難民收容所爲管糧員、近鄭忽僞稱、第二收容所欲備白米二十袋、藉以騙得出門證、將米私自運出售賣與勞勃生路張豐泰米店、得款化用、案發、被該所主任關幹中報告捕房、派探將鄭拘獲、連同嫌疑犯梁夢芸一併帶入捕房、解送第一特院訊押在案、昨晨此案由院續訊、捕房律師張天蔭聲明、在改期中、並無新證據發現、請核、姜推事向鄭梁二人訊供明晰、判決鄭思麟侵佔公益上所有物、處徒刑六月、梁夢芸無罪、在上訴期內、准予保出、

收集僞鈔 意圖販賣被捕

匯司捕房華探目方消雲、前日偵悉有住居北江西路三九七號之無錫婦人劉錢氏（五十八歲）、收集僞幣、意圖攜往外埠販賣、遂於下午一時二十分、在北浙江路海寧路口守候、移時果見氏雇坐黃包車、滿載衣包經過、乃喝令停車、在衣包內枕中抄出中國銀行每張五元之僞幣六十張、又在女皮襖中抄出中央銀行二角僞輔幣九十六張、連同劉錢氏一併帶入捕房、昨晨解送特一院、捕房律師張天蔭依照刑法一九六條收集僞幣罪起訴、並請求改期、經姜推事向氏詢問之下、諭令押候改期查明再訊、

絨線廠女工 墜車喪命

本地女子陸根路、年十六、現在虹口蜜蜂牌絨線廠爲女工、昨日下午五時半、放工之時、陸坐在廠方接送之卡車上、失足跌下、頭部受傷、血流如注、急由廠方送入醫院醫治、因傷勢沉重、到院未久身死、

京滬火車開後

乘客不擁擠

辦事人均爲日籍

蘇州到上海一元零五分

京滬鐵路自上海戰事發生之後、即告停駛、茲悉該項路線業由日方修復、月之十日、宣告通車、發售客票、記者之友某君、於十日自蘇州搭自南京開來之車達到上海、據稱、該車並無頭二等車、僅有三等車數列、其車價由蘇州至上海爲一元零五分、至車站辦公人員、及司機車長查票售票分軌收票等人員、悉由日人充任、僅每一車站上有三數華籍稽查而已、車抵上海之後、因界路之大門有防禦物阻礙、故必須繞道虬江路由北四川路始得進入租界、而乘客擁閒並不擁擠、

五處盜黨廿二人

在數小時中擒獲

抄出手鎗砲等武器

蔡錫鈞爲蔡鈞徒族兄

總巡捕房總稽查處華督察長陸連奎、偵悉貴州路新新旅館六百廿號房間內、有盜匪匿跡、秘密聚議、圖行不法、乃於前晚十一時五十分、飭派華探長劉紹奎・馮志銘・宋秉正・朱壽齡等、協同西探長、審往按址拘獲甬人趙青根・魏寶根・常熟人張阿根・粵人譚雲飛・湖州女子張惠英・倪玲英・甬婦趙傅氏・南京女子江秀英八人、繼又至九江路上海新旅社二一〇號房間、拘獲浦東人夏錫生・殷春生（即小東洋）・甬人楊通生三人、又至浙江路二四二弄八號拘獲浦東人賈阿土・賈順寶・賈阿四・賈雲生四人、山東路望平街二二二號續獲同黨浦東人蔡錫鈞（即蔡鈞徒之族兄）・賈錫華・奚苗福・王小和尙・陸金海・賈銀泉六人、抄出手槍三支、盒子砲一支、子彈廿四粒、又在愛多亞路一四一七號拘獲李季亭一名、總計自前夜十一時五十分起、至昨晨三時一刻止、共拘獲男女盜黨二十二名口、一併帶入捕房、分別收押、旋於九時半、解送第一特院刑一庭、捕房律師厲志山陳述破獲情形、請求准將各被告羈押、以便偵查、錢鴻業庭長略訊之下、諭令准予羈押十四天再訊、

華德路火燒數家

昨晚七時三十分、華德路一一二弄五十六號突然起火、頓時延燒、火勢甚爲猛烈、殃及左右兩鄰、救火會聞警、立即驅車前往灌救、歷二小時之久、始完全救熄、結果五十六及五十八號完全焚燬、五十四・六十・六十二・九十四及九十六號均燒燬門窗、

西區粉廠開始恢復

粉銷起色存粉減少

戰區粉廠四家無法開工

滬市原料足供三月之需

滬市麵粉廠計福新第一・二・三・四・六・七・八・等七廠、及阜豐・信大・中大・中華・大中華・華豐等總共十三家、機磨部數總約三百四十部、今福新已將八・四・兩廠併入二廠、六廠併入三廠、惟一廠及七廠則照舊、滬戰爆發後、福新第一第七及中大・中華等四家、因廠址在閘北南市戰區以內、業已無法恢復開工、公共租界西區粉廠爲福新第二第七及阜豐・信大・大中華・華豐等六家、惟華豐及大中華等二家、在「八一三」以前已停工、所以西區粉廠實際上爲四家、過去因交通阻滯粉銷大減、以上四廠均暫行停工、今華北及華南沿海各口岸、粉銷已漸見起色、福新準備開工、阜豐・信大已恢復開工、惟開車數爲十分之三、滬市存粉因銷路起色逐漸減少、目前總約十五萬包、本月九・十兩日滬市各廠粉之輸出、總數爲七千包、地點天津及泉州兩處、至於價格標準粉爲每包四元三角五分、原料小麥過去受戰事影響發生缺乏恐慌、自經各廠向江北各地設法採辦後、已有大批運抵上海堆存於各棧房內、足供四家粉廠三個月之需、

法租界巡捕 鋼帽均易去

法租界警務處前於戰事發生之始、因天空常有飛機交戰、與華法接壤之處、恐有流彈、故令所屬各捕房法越俄華各巡捕、一例頭戴鋼帽、以避危險、至今歷時七月、茲以滬市時局逐漸平靜、危險期已經過去、但對各捕上差、仍佩帶武器外、對於所戴鋼帽、於昨日起、一例拆換形式如公共租界巡捕所戴相同之布質製成之硬殼帽、其重量較之鋼帽輕便數倍、

平濟火車 僅達滄州

◎北平十一日美聯社電、據此間今日可靠消息、津浦線一段之交通、上週自北來之火車、僅能到達滄州、緣該線之交通、已爲華方流動部隊及日軍守衛在沿該路一帶激戰所毀壞云、

津嚴戒備

◎天津十二日快訊社電、日來由北平及山海關來此之旅客、均須受日軍之嚴密檢查、華人由租界前往華界者、亦須受日軍之搜查、於過去三日中、因有嫌疑而被扣押之華人、約有八十人、該輩華人現均被禁於東站某大廈中、

張家口每戶 裝置電鈴

◎北平十一日美聯社電、據此間日方今日報告、在張家口方面之住宅、每戶均裝有電鈴、準備有盜竊事件發生時、可以隨時通知鄰人、據云、張家口之住宅均分爲數組、以便實行此種防範之計劃云、

漢口警局 禁僱女招待

‥‥及賭博叫局兩事

◎漢口十一日路透社電、今日此間警局下令禁止各酒店僱用女招待、漢口之夜生活於是又受一打擊、警局通令中略稱、雖有許多女子在各酒店充任招待、純係爲生計所迫、然其中少數不免有藉女招待之地位、而作不名譽之行爲者、殊屬違反新生活運動之原則云、按漢口自中日戰事鬥發後、即禁止跳舞、現祇有少數外國舞場繼續營業、但警局已有通令、禁止華人前往、最近賭博及叫局兩事、亦遭禁止、

于斌主教 在英演說

◎倫敦十二日路透社電、中國天主教南京主教于斌在倫敦中國運動委員會所組織之招待會演說、對中國友人救濟中日戰爭中之受難者、表示感忱、並稱、渠覺人民與一般天主教徒之援助中國、蓋以中國之抗戰、乃爲人道與公道起見、不得不作此戰也、上星期五日于主教應英國天主教教會領袖興斯萊主教之請、在威斯敏士特大教堂爲中國受難天主教徒與世界和平舉行彌撒祈禱、外交團人員亦與此會、

美聯社記者 安抵西安

◎西安十二日美聯社戰地記者貝爾登電、余於昨日由甘肅省主席朱紹良之盛意、乘蘇俄大汽車、由武裝衛隊之保護、偕美國大使館軍事參贊史蒂威爾安抵此間、余初於四月六日、乘軍用卡車赴西安、至蘭州郊外飛機場對面之時、車損不能前行、當時有二俄人邀余入飛機場、余忽被華軍扣留、控余私攝飛機場照片、並不許與俄人通話、華軍司令官命余交出攝影機、余拒絕之、繼被解送第八戰區司令部、余拒絕出寫陳述書、直至得與史蒂威爾通話之時爲止、余於被扣十一小時後、將攝影機自動交出、始獲釋放、前後在蘭州耽擱二日、蘭州事件業已解決、朱紹良將軍並向史蒂威爾表示歉意、認此事爲已結束、余於有火車時將前赴徐州、

英外次答問 華北海關

◎倫敦十二日路透社電、外次白特勒昨在下院答覆問話、謂華北日軍佔據區域所收之海關關稅、現皆以天津海關稅務司名義存於天津正金銀行、中國他處所收之海關關稅、則以海關總稅務司與上海海關稅務司名義存於上海匯豐銀行、英當局現正與日政府討論分配佔據區域內之關稅以清以此爲抵借債務之辦法、

實驗保腎固精丸

查腎虧早洩○夢遺滑精○神經衰弱○腰背酸痛諸症○皆由於先天不足○後天失調○或少年斲喪○房勞過度之故○若不及早調治○則子嗣絕望○癆瘵堪慮○實驗保腎固精丸係採取各種補益氣血○助長精液之名貴藥品所配合○故能療治上述諸症且有促進各部營養○增加全身體力之功○故有病治病○無病强身○行銷二十餘年○克享盛名者○自非偶然也○

楊製氣痛散 止嘔鎭痛平肝開鬱 順氣和胃散積消滯

上海四馬路中平望街北 愛蘭製藥社發行 各埠藥房百貨店均售

中英菓子鹽

衛生局化驗證第八一六號

平肝利氣 開胃消食 降火清血 消積提神

上海 中英大藥房發行 各藥房均售

煙中鐵軍

金字塔香煙

四海風行 無往不銷

中國福新煙公司出品

雪懷照相 新新公司後面

春到人間●● 又是各界拍照最佳時光！ 如春光之明媚 似春花之美麗

雪懷照相 四寸藝術照相一元 加贈十寸華貴放大一張 六寸藝術照相元半 加贈十二寸放大照一張

雪懷快照 又快又廉

上海 中西大藥房 明星香水廠 出品

避疫 美麗 牙膏

內含紅色素

牙科醫師公認潔白牙齒防制蛀痛及牙齦腫脹口腔諸疾與避免時疫者唯避疫美麗牙膏

每支二角五分

永泰昌接洽

牙刷用後留粉紅色係牙膏中消毒作用

播音購貨請撥電話 94020 94029 96759

南京路貴州路轉角 久豐綢緞局

南京路西段創辦最早 牌子最老 擁有數十萬新老主顧 信譽最好

今天起 全部花色綢緞四十萬總動員 四週紀念開幕減價

再接再厲 不斷犧牲 足以轟動全滬 壓倒一切

廉價一貨斑 二樓商場

電機印花綢香綢每尺九分 電機綢褲料每條五角 華錦綢褲料每條九角 男女相宜 大偉呢每碼三角六 素毛葛每尺二角四 其他花邊成衣各部一律減價

電話九二八八六

南京
今天獻映 二時半 五時半 九時
安娜尼格兒 安東華爾勃魯克
維多利亞
女皇烈史
"Victoria The Great"
加映 五彩卡通

准明夜九時正特殊獻映
歌后珍妮麥唐納
戰地笙歌
砲火連天猛烈 弦管血地清樂

麗都
祇有今天 日戲二時 五時半 夜戲九時
最後遺作 珍哈羅 克拉克蓋博
SARATOGA
浮雲蔽月
幸勿錯過
明天貢獻 神童歌星 寶貝白玲
新作 春風如意

大上海
今夜九時榮譽獻映

愛麗絲費領銜
高治勃朗等合演新型歌舞巨片
玉堂花媚
祇有今天日戲兩場
鐵案如山

大光明
今天日戲 暫停開映
今夜九時獻映
華納榮譽創作一九三八年的傳奇鉅製
全部復攝五彩
春日看此片，無異遨遊於六十三個鐘頭之間
奧麗薇哈佛蘭
喬治勃倫，瑪格蘭林賽等四星領銜

遍地黃金

國泰
今天開映 三時 五時半 九時
揭穿政海黑幕 剷除盜匪惡行
羅諾里慶 瓊屈蘭薇
合演緊張激刺滑稽香艷偵探情節鉅片

播音擒盜記
戰事激盪有聲有色男女戀愛如火如荼
下期開映 卡洛朗白 空前傑作
謊婦人

金城
北京路貴州路 電話九〇二一四
祇有今天日夜開映 二時半 五時半 九時
談瑛 韓蘭根
顧夢鶴‧章志直等合演
古屋行屍記
新華巨片 馬徐維邦導演
准明天（星期四）起開映
新華公司又一偉大出品
雷雨
主演 陳燕燕 談瑛 王引

新光
寧波路西藏路口 電話九四五九〇
榮譽獻映 日場二時 五時半 九時
蔡楚生 名作不絕 使君失望
王老五
主演 王次龍 藍蘋 殷秀岑 韓蘭根 合演
華安公司空前鉅構
蔡氏編導名作一年至多一部
最後四天
茲因本院早與藝華訂約勢難繼續爲日無多欲觀從速
昨日之上海 擁擠情形從未見過

光陸
祇映今天 日場二時半 五時半 夜場九時
麗蓮龐絲
巴黎一女郎
明天起換映 都會的窮巷
米老鼠

平等閣筆記　每冊大洋八角　毛邊紙大洋一元　有正書局

孤島上又出新花樣 好一個「天緣婚姻信託社」

（阿凡）

上海人最會花樣翻新，所以新聞事業層出不窮，三年以前，始有人[illegible]「伴舞伴遊」[illegible]「茶室」[illegible]……

今又有人發起開辦「天緣婚姻信託社，」地址在南京路哈同大樓五樓五百四十二號。據稱以提倡優生，甄選血統，實行科學婚配，使青年樂生強種爲宗旨。定有八大目標，㈠玉成美滿之婚姻，㈡解除青年之曠怨，㈢指導婚姻之知識，㈣保障男女之健康，㈤分担家長之劬勞，㈥節省婚姻之浪費，㈦消弭社會之姦淫，㈧栽培婚姻之道德。並在組織之下，分有五股六科，計爲指導，研究，業務，法律，會計五股。婚嫁登記，身世調查，體格檢查，指導修養，愛友介紹，結婚典禮六科。各股各科，均有詳細之解釋，有若爲防患愛友之不道德行爲，該社可代家長負責訴訟，特設法律股，以便依法制裁。爲印刷出版婚姻指導叢書，特設研究股，專司其事。欲男女互相明瞭雙方之學術，技能，身家，環境。特設登記科，以便查核。爲防患虛僞蒙報，特設身世調查科，以證眞僞。爲保障男女婚姻之健康，特設體格檢查科，檢查雙方體格。爲培養青年婚姻之道德，特設指導修養科，以事勉勵。爲解除男女之曠怨，挽救青春之蹉跎，特設愛友介紹科，使有情人，易成眷屬。爲免除婚禮之浪費，特設結婚典禮科，以事節儉。

「天緣婚姻信託社」之宗旨責任，並其組織，已如上述，尙有重要之數點，亦可一述，第一點爲守秘密。該社工作，依照中國法律進行，除愛友外，絕不洩露他人秘密。第二點爲年齡。登記人未滿二十歲者，須家長簽字蓋章，方生效力，未滿十八歲者，謝絕登記。第三點爲服務之程序。㈠預備時期，㈡愛友時期，㈢結婚時期。第四點爲繳費。第一期計登記手續費三元，身世調查費五元，體格檢查費十元，指導修養費二元。第二期計愛人介紹費十元，訴訟保證金十元。第三期爲結婚典禮費五十元。除上述四點外，尙有志願書，保證書，身世履歷意見表等，志願書寫得分明，略謂「立志願書某某某人年幾歲，男性或女性，茲爲本人婚事，信託貴社甄選介紹，將來婚事成敗，悉聽天緣，自願恪守社規和道德，決不予對方（愛友）難堪，否則，聽憑依法制裁，及沒收證金。此據。立志願書人某某某簽字蓋章，家長某某某簽字蓋章，中華民國某年某月某日立。」其餘如保證書上印明保證人應負之責任，身世表上則須粘貼半身及全身照片各一張。

男女婚姻，人生大事，禮教似乎太腐化，新潮流實在太容易。我人雖知媒妁之言不可聽，然則父母之命可以違乎？媒妁而能言實話，其言未始不可聽，父母若過於專制，其命未始不可違。上海昔是通商大埠，今變鐵網孤島，觀乎一般青年男女，隨地隨時，多在走「追求異性」之路，一朝邂逅，遂成愛侶，一言反目，變爲冤家，其結合也快，其分離也快，正無須婚姻信託社爲之牽線扮紅娘也。恨我已作齊人，兒女成行，否則定須奔上哈同大廈，繳費登記，天賜美女，配爲夫婦。不過新事業正當萌芽之際，若不前往觀光，未免此生有恨，因於昨日下午二時半，登上大廈，去覓「天緣，」當乘電梯直升五樓後，折南步，從一走廊行進，不數十步，即見五百四十二號房間，門上貼紅紙墨書字條一張，視之，即爲「天緣婚姻信託社」，叩門投刺而入，止於一間佈置極精之室中，有穿灰色西裝，恂恂如書生者起迎，互相通名報姓，知其即係「天緣社」發起人俞大同君，承介紹一健康美之少女黃小姐，乃知黃小姐畢業於蘇州女中，爲人和藹，文筆精通，且是贊助發起「天緣社」之一位大員，旋與俞君作談，始明該社之宗旨，責任，組織，及其他種種，並悉「天緣社」開業方三日，第一日男女到社報名登記者，計有一百餘名，次日亦百餘人，第三日約有三十人，俞因述從前黃任之先生擬辦婚姻信託社未果，潘仰堯先生則於昨日已來參觀，蓋俞向爲教育界中人，現且服務於公共租界教育處也。至此精室中陳設之器具，均爲紅木所製，十分華麗，沙發一具，亦頗華登，四周壁間，懸滿紅幛喜對，琉璃鏡架，琳琅滿目，妙語如珠，不曰：「締定三生」，即曰：「天遣緣成」。有聯曰：「萬福攸同，天作之合；百歲是荷，緣結好逑」。又一聯曰：「其交以道，其接以禮；同聲相應，同氣相求」。談約一小時，始興辭而出。

閒話難民區

（五）難民區的救濟工作（續）

（王老五）

四‧糾察組　糾察組分警衛，督察，調解三股，警衛股是協助管理，保衛，消防事宜的。區內治安，最初由上海市政府派警察二百名，駐區維持，後來奉命退出，改由法巡捕房派捕負責管理，繼而巡捕也奉命退出難民區。難民區的四處通路，由日軍派遣崗位看守，區內有上海大道市政府所派警察及南市宣撫班游動警察，巡邏警衛。警衛股僅負協助軍警予以便利的責任罷了。督察股的事務，分調查監察兩種，調查難民居民的是否有越軌行動，考查各區收容所秩序清潔訓導狀況，報告辦事處查考。至於各辦事員及夫役等工作勤惰是否有作弊或壓迫難民情狀，都由督察股派員監察，調查確實之後，向辦事處告發，難民居民中發生紛爭，及重大犯規行動，都移交糾察組調解股，去調解或處罰。

五‧衛生組　衛生組分清潔，醫藥，統計，埋葬四股。清潔股專司街道及收容所的清潔，醫藥股管理區內醫院及診療所和藥物的支配徵集。統計股統計生產死亡，疾病種類等等。埋葬股協助慈善機關，處理埋葬屍體等事。難民區在初開辦時，人數擁擠，秩序大亂，每天所拋棄的垃圾及排泄物，堆在路旁，很覺有礙衛生，於是商請中國濟生會紅十字會中華慈幼協會救火會等各慈善團體，分區担任清潔事宜，備了掃除器具，督同小工及難民，實行清除，經此次大掃除後，大街小巷，都已清潔如常。總辦事處又在難民中挑選八十四人充清潔夫，逐日按時編隊洒掃，每天用垃圾車運出，各收容所由難民們自行輪流打掃。區內幷且利用邑廟空地，設爲公坑，購置便桶，如有人隨地涕吐便溺，便由糾察隊勸導阻止。各收容所每日發浴券四張，使難民輪流至天德池，天一池兩處免費沐浴。區內更有難民醫院八處，都附有診所。

（六）難民的生活狀況

衣　難民受砲火驅策，倉皇奔避，衣服被褥，大多殘缺不全，幷且正是冬天，飢寒交迫，更加困苦，各地的慈善家跟慈善機關，只知道區內缺少食糧，所以都捐助食物，對於難民的衣服被褥，也無暇顧及。饒神父與潘主任，急急向各界呼籲，蒙上海市西聯益會，輸送棉衣棉被不少，又國際救濟會，送去棉被若干條，棉衣若干件；但是難民區人數衆多，病亡相繼，餐風露宿，衣衫單薄，後來經牛惠生夫人，組織徵募衣被委員會，慨捐棉衣三萬套，其他個人團體也陸續捐贈，都由國際救濟會收集交去，於是難民區內難民衣的問題方始解決；但是現在交了春季，天氣溫煖，區內難民，仍穿棉衣，冬衣可更了，所以很需要各種單夾衣服，以便更換，還希望各界切實救濟，功德無量。

食　最初由各團體個人，購買麵包大餅饅頭光餅等物，由法租界小商店洋台上吊下遞送；但是各難民擁擠在鐵門附近，要想走進租界，結果，鐵門不開，那擁擠着的難民，已經有五六萬人了，鵠立街頭，飢寒交迫，萬分悽慘。於是總辦事處人員，全體出發，與各慈善團體工作人員聯絡，勸令入區安居，一方面與法租界交涉，指定老北門鐵門爲難民區食糧的搬運通路，後來不用乾糧，改發食米，各自炊煮，只有第七區福順收容所，自動煮飯，分發難民，不過碗筷常感缺乏罷了。菜蔬由難民自備，有時也供給他們，上海海味同業公會，曾爲此捐現金五千元，某次購蘿蔔乾兩卡車，分發區內難民，每人只得到一條，所以總辦事處雖有供給菜蔬之心，而經濟上實在辦不到，好在區內食用品商店，都照常營業，菜蔬飲食物攤，也不少，所以一般居民難民，要買菜蔬等物，並不覺得困難。

住　區內未受砲火攻擊，所以房屋方面，完全沒有損失，保住了南市三分之一的房屋，那方浜路以南，（即難民區南面，日人稱爲警戒區）已經完全化爲焦土，只剩些斷牆危壁，矗立路旁，即使房屋幸而存在，那屋中器具，也都被刧一空，區內原有居民，都有房屋居住，或向親友處寄住，外埠來的難民，最初都立在街路上，後來勸導了，將各收容所歸併擴充，儘量收容，於是無一難民沒有住宿之處了。

演說記窘

（外史氏）

我友靈犀前天在社中談到我演說的事。說起演說，我有四次很窘：

㈠「最遠的過去」，青島開華北運動會，市長沈鴻烈請各地新聞記者吃飯，我是從最遠的南方來的，又在他發生被刺事件之後，所以頗受歡迎。他演說之後，輪到我演說。我說：「剛才沈市長說的話我很贊成，希望我將來做市長時，也能照辦。」口氣之大，（也許是天眞罷？）如今想來，尙有餘窘。

㈡有這麼一年，暨南大學校長鄭洪年請在東亞吃午飯，我從中國飯店匆匆趕去。我演說後坐下，發現西裝袴的扣子全部未扣。

㈢又有這麼一年，歡送聯華影片公司經理羅明佑出國，在大家祝頌之後，又輪到我說話了。我說：「剛才大家對羅先生希望過了，所以我對羅先生沒有什麼希望了。」衆人聞之大驚，以爲我是諷刺，（也許是所謂一貫的幽默作風罷？）何況老羅又是頗迷信的，怎麼可以說對老羅「沒有什麼希望了」？其實這眞冤枉，我的原意是：「大家把希望羅先生的話說過了，所以我也沒有新的意思了」。

㈣是去年罷，電影界同業公會開成立會於浦東同鄉會，許多吃豆腐朋友慫恿我上台說幾句笑話，因爲我毫無預備，結果幾乎要哭出來。

我對演說，生平最佩服兩人，一個是汪精衛（那次在南京全運會上，眞是聲容並茂，慷慨激昂。）一個是墨索里尼。（在影片上時常可以看到，精神之佳，無與倫比，希特勒不及也，就是表情太過火點。）至於蔣總裁，卻是軍事家，政治家，而不是演說家。（在杭州全運會聽到過，說得很長，很穩重，就是聲音小點。）再說羅明佑，他也不是演說家，在弔阮玲玉的時候，中途話匣忽斷，良久方說：「我的感情來了。」

金城大戲院
明天日夜開映
●中國第一部精彩絕倫之●
大悲劇大慘劇

舞台上久經搬演：人人爲之落淚
銀幕上今日相見：加倍動人情感
雷雨
曲折錯綜 離奇慘酷
曹禺原著
試一觀銀幕上之「雷雨」陣線
陳燕燕…四鳳
談瑛…周蘩漪
梅熹…周萍
王引…魯大海
周文珠…魯侍萍
洪警鈴…魯貴
傅威廉…周樸園
新華公司精挑優秀演員無上傑構

香港體育消息

黃一飛氏近接香港來鴻、報告該地體育消息三則、

㈠國際杯足球中英決賽、許覓成任右前衞、

㈡李震中‧劉振元‧張長江等南下來港、聞係代表中國隊出征南洋、

㈢李惠堂足疾已愈、行動如常、並已參加全港網球賽、上週雙打賽、與江道章搭檔、結果不利、

西青男子排球丙組錦標友聯隊（自右至左）前排譚康‧鄧瑞庚‧中排過秉忠‧盧谷遜‧譚志達‧後排譚志遠‧馮國雄 隊長‧

全黑籃球捷報

全黑籃球隊昨以四十二比二十五勝南洋模範中學、上半時全黑十八比[illegible]、南洋八分。

▽全黑陣容 [illegible]

▽南洋陣容 [illegible]

中青排球前奏

中青[illegible]結束、該會又發起舉辦男女排球聯賽、五月二日開始報名、本月念九截止、視報名多寡而定組別及比賽制度、每隊報名以十二人爲限、報名費二元、保證金五元、比賽時間、星期一‧四‧下午六時半起、

震旦盃小足球賽 今日震旦戰法軍

震旦盃小型足球賽、現已將[illegible]結束、故今日有甲組一場、震旦甲戰法軍、雙方實力平均、本星期日、增添四場對手、球場不敷應用、乃商借八仙橋中法球場、茲將各隊[illegible]及比賽秩序錄左、

今日秩序

鐘者隊伍	組別	比賽時間
交 震旦甲對法軍	甲一	四時四十分

星期六賽

鐘者隊伍	組別	比賽時間
華星對神光	乙二	下午一時
雙錦對三星	甲二	二時一刻
震旦甲對黑隊	甲一	三時卅分
聖學對東光	乙一	四時三刻

星期日賽

鐘者隊伍	組別	比賽時間
華南對敬萍	乙一	上午八時
峰隊對樂華	乙三	九時一刻
桃花對文安	乙四	十時卅分
聯隊對周記乙	乙二	十一時三刻
監獅對聯勝	乙四	下午一時
震旦混對北隊	甲二	二時一刻
法軍對滬南甲	甲二	三時卅分
李隊對震旦乙	乙二	四時三刻

中法球場（星期日）

鐘者隊伍	組別	比賽時間
經緯對中隊	乙四	下午一時
新夜對光明	乙三	二時一刻
郵務對花旗	乙二	三時卅分
法華對紅隊	乙三	四時三刻

大中華話劇場
萬利貿易公司遊藝部管理
定座電話九〇〇九〇 每日上午十時開始售票
今天日夜初次公演
趙燕士先生光榮編導
王曼君 田心 范雪朋 秦哈哈 劉一新 羅飛 主演
全體男女名角合演哀感無上悲劇
雪海香魂
●時代的犧牲，只許吉士誘淑女！
●社會的罪惡，不許閨秀養私孩！
●小情人悔過已遲●祇落得一個恨字
狗男女存心太狠●空作成兩對冤家
●本劇是揭露女性貞操的大秘密！穿男子戀愛假面具！
●全劇充滿了詩意：不是看的一文本
藝術作品●不厭百觀的優越悲劇
欲免向隅請早定座
時間 日戲二時半起 夜戲八時一刻起
價目 [illegible]
地址 [illegible]

永安天韵樓
東部新影戲場 日夜開映 聯華公司有聲巨片 天作之合
南部影戲場 日夜開映 天一巨片 王先生
湖流滑稽 劉春山 盛呆呆（每晚登台）
新柳社 三角戀愛 葉少奶奶
大京班 日 夜 湖江奇俠傳
陽春社 彩蓮 寶蘭 王喜

先施樂園
門票大洋一角 安樂場 京班 男女合演文武京戲 各場一律開放
（日戲）大溪皇莊
（夜戲）新排新戲今夜初演 楊七郎
國產鉅片 流俠飄 怪案殺
筱坤榮 小王艷秋 劉慧君
梅龍鎮 石秀探莊 搜孤救孤 馬超戰
翠霞嵐 郭蘭亭
丁鳳英 日夜登台

回力球
今晚七時起賽
● 前八盤 ●
1 賈多 2 拉飛爾 3 羅查拉 4 皮而抱 5 阿蒙地 6 袁利石
● 後八盤 ●
1 蘇羅沙伯 2 泰寶達 3 普登巧 4 古巴龍 5 亞爾培地 6 加拉地
香檳票每張二元五念開獎請速購買

新新

江笑笑 鮑樂樂 進十四日起日夜登台

平劇（日戲）（夜戲）

鐘社 紹興文戲

黃金大戲院

臨別紀念

有既 今夜好戲 兩天

李萬春 毛慶來 武松打店 盤山棋

明天夜戲 王筱芳 打櫻桃 毛世來 林樹森 李萬春 潯陽樓（全部） 英雄正友

共舞台

調整 日戲 夜戲

今天日戲 第十九集

盛況依舊不減 京戲電影化 第二十集 鐵力變景 ELECTRIC CHANGE

樣樣做到 徹底實行禁止 火燒紅蓮寺

卡爾登大戲院 昌興公司管理

今天夜戲 高慶奎 于連泉 陳寶珠

全部 董小宛

新戲本劇即將上演期無多 務請從速早定座位 看過的一致推薦 未看的請不必遲疑

啓事

注意 日戲 頭二本 三四本 天雨花

大舞台

今天日戲 十一時半開演 西遊記 廿二本

今夜公演 廿三本 西遊記 究竟老牌好戲 連夜觀衆軋得十足 從頭至尾場場緊張 敬請全約 務請早臨 （六時半起）

亞蒙

天空情俠 風月浪舞 兒女英雄

浙江

白狼洲恩記 泰山出險

巴黎

今天開映 夜合花 春節早場

內河各線檢查加嚴 松江平湖來滬乘客擁擠

湖州等線班輪昨停今日續開

內河各線航班先後復航後、各貨均甚擁擠、近因各處形勢緊張、凡往內地旅客、除須立保證書及領通行證外、檢查亦頗嚴密、申湖航班由四達公司中央輪原定昨日開往、旋因該處情形混亂、臨時中止、並辦理退票、松江·平湖一帶形勢雖似緊張、但航輪照常來滬、乘客甚爲擁擠、茲分誌各情如次、

情形突緊 檢查頗嚴 內河各線航班恢復後、來往客貨均甚繁榮、凡往內地旅客、除須向公司方面立具保證書外、並向日軍部領得通行證、始得乘輪前往、玆據內河公司消息、近來因內地各處情形突緊、日方爲防止乘客携帶軍械等情事、故檢查頗爲嚴密、由滬至常州沿途經過檢查、達十餘次之多、往來各輪爲防意外起見、均提早於上午啓椗、

湖州航輪 今日續開 上海至湖州航班、日前因該處情形混亂、航行危險、各公司爲旅客安全計、暫行停航後、嗣由日商四達公司爲便利交通、特撥中央號輪、原定昨日上午十時開往、卒因該處情形尚未恢復、臨時中止、並辦理退票手續、至於中南公司之江蘇·大通公司之黃浦輪、則定今日上午十時開往、屆時能否直達、殊難逆料、

松江來滬 乘客驟增 上海至平湖線、前曾一度因航行危險暫告停航後、旋由日商江浙輪船公司派輪復航、惟僅限搭客、不載貨物、該輪昨日下午四時許返滬、擁帶民船五艘、乘客頗爲擁擠、據一乘客稱、平湖松江一帶、昨日曾發生衝突、一時居民驚惶失措、紛紛向滬逃避者甚多、經過新埭時、並聞有密集鎗聲、而平湖航班、則仍照常航行云、

嘉興嘉善暫行停駛 杭州線輪船須繞道

嘉興嘉善內河交通、因該處近來情形混亂、航班停駛、滬杭線未能直達、玆分誌如下、（一）上海至嘉興嘉善內河交通、係由嘯商凱納公司及日商江浙公司等派輪開航、往來客貨均甚擁擠、近來該處情形混亂異常、航行殊爲危險、各公司爲旅客安全計、現暫停駛、一俟情勢平靜、即可復航、（二）上海至杭州線、由英商怡通公司派輪復航後、往來尙稱順利、近續有江浙大東四達等公司派輪加入行駛、茲據該公司稱、近因杭州拱宸橋方面、軍事運輸繁忙、禁止航輪停靠、故近來往杭州者均需繞道前往、

滬崇線 英商輪復航

滬崇線即由滬至崇明堡鎮港新開河、由大通合記公司代理之英商福綏輪停航後、該線遂告中斷、今英商怡和洋行已派順和輪恢復該線、規定每日上午六時由北京路外灘碼頭開往、當日返申云、

滬舟台線近況

滬舟（定海）台（海門）線經批准復航後、衛商正德公司派山泰輪復航、今山泰輪已由台返滬、業將寧波舟山、昨得船主電告准今日抵滬、又美商華洋航業公司已派業畜輪、准明日下午四時由滬駛舟台線、

長江水位稍落

長江漲水、昨日已略回、據江海關海政局所接九江水位報告、已漸透二十英尺、當上月二十九日、九江水位、曾漲至二十一英尺八寸也、惟桃汛尙未過去、其勢尙將見漲、故船江蘇處、仍未脫險象、

浦東日軍紛紛開內

日方近調陸軍數千人、開赴浦東奉南川三縣後、原駐浦東塘橋以南六里橋南匯鎮白蓮涇周家渡楊思橋等處陸軍三百餘名、昨晨均紛紛南調、是以南匯縣境內六灶鎮江鎮大團新場等鎮、分別駐紮五六十名或七八十名不等、鄉民因受搶掠驚慌、大多扶老携幼、向沿滬逃一帶奔走、閩浦南社家行亦有雜色隊伍出現、日軍已在搜索中、至塘橋以南日陸軍所選防務、昨日中午、由海軍陸戰隊增派兵士二百名、擁同軍警輜重、由其昌棧碼頭浦東大道向南開拔、分別填防、故大道上一時兵馬紛沓、路人由警察知照、在行兵之處、繞道而走、途軍隊通過後、仍回復原狀、目下浦東大道南起周家渡、東至東溝鎮、已統歸陸戰隊控制云、

啓東逃滬災衆

據昨由啓東乘輪來滬之徐君云、啓東自於上月二十五日淪陷後、因未發生戰事、故未遭損失、商店一部份亦告復業、前日曾一度發生擾亂、啓東惠龍鎮向爲商店聚集之處、爲該縣首鎮、前日被人放火、全鎮焚燬、損失不貲、居民受此驚惶、向滬遷避者甚衆、該處近來戒嚴亦頗嚴密云、

滬外匯通訊處昨日成立

附設於亞爾培路中央銀行上海分行內 係承財部核准權操於總行 核准標準視用途及國際貿易

我國實行統制外匯後、中央銀行上海分行奉命籌設滬外匯通訊處、已於昨日正式成立、規定關於滬各銀行申請外匯請核轉通訊處辦理、核准之權操於總行、茲誌詳情如下、

滬通訊處 昨已成立 財政部准上海銀行業公會及各友邦請求、飭中央銀行籌設滬外匯通訊處、今上海分行業務局局長席德懋、向總行請示、業已日前返滬、記者昨向上海分行探得確訊、中央銀行滬外匯通訊處已於昨日正式成立、附設於亞爾培路上海分行內、並不舉行儀式、負責者爲業務局局長席德懋兼局長會世材、

申請外匯 每週一次 滬外匯通訊處係一承轉機關、核准之權操於總行、本週滬各銀行向中央銀行申請外匯、一切辦法與向漢通訊處請求、滬通訊處申請相同、滬通訊處得各銀行申請後、即電告總行、經核准後、再送回原申請銀行、各銀行之申請、規定每星期一次、即每星期四上午十時以前、將核准數公佈、外傳申請不限日期之說、係屬不確、

核准標準 視其用途 自滬外匯通訊處成立後、此後外匯之申請手續既便、匯市不難漸復常態、惟金融界仍有以中央銀行核准數額過少、致市場頭寸不足爲言者、此種係未明事實之論、蓋目前中央銀行核准外匯之標準、一方係視其用途之是否正當、而他方則視國際貿易之需要、以爲損益、故對於正當營業並無妨礙、況於一切外匯辦理手續、可隨時與通訊處接洽、故均表示欣慰、同時對於外匯之統制、不惟對於正式入口商並無妨礙、即其他正當業務亦尙有營運之餘地、故無所用其驚擾、總之防遏法幣準備之目的既達、則我國之通貨此後必益趨安定、深望國人力持鎮靜與財政金融當局合作、庶外匯可早復常態云、

中外銀行 均表欣慰 記者昨又向銀行界探悉、各經營外匯業務銀行及各友邦銀行、以中央銀行已設滬外匯通訊處、關於每週核准之數、足敷市場上之需要、

財部鼓勵僑胞匯欵回國

並令各銀行優待匯率

財政部爲鼓勵華僑匯欵充實財政、特令各銀行優待匯率、玆錄兩粁等處中華總商會云、我僑胞旅居海外、胼手胝足、飽受艱辛、歷年以節餘之資、源源匯寄回國、爲數甚鉅、於我國對外貿易入超亦賴以抵補一部份、有利於國、至堪嘉尙、當茲強敵侵凌之際、正國民堅苦奮鬥之時、所望全體僑胞充分發揚愛國愛家之心、各將經濟所得、盡量撙節、匯寄回家、以促進國民經濟之發展、藉以增厚抗戰力量、玆爲貫徹國際匯兌便利關係、此類匯款應交中央中國交通中國農民四行或其代理處、按當日滙價折合國幣交付、如所在地或附近地帶尙無該行等之分行代理機關、不得不交外國銀行承匯時、亦須函知收款人委託國內中中交農四行代收、以受統制外匯之效、各行等對於委託代收之款、自必予收款人以充分便利、不使稍感困難、即希分向當地僑胞懇切說明、處爲勸導、是爲至幸、

各銀行籌設重慶分行

交通上海興業已開業 四行儲蓄會等已進行

重慶爲我國之首都、滬市各銀行均籌設重慶分行、除交通·浙江興業·上海商業等三行渝分行已先後開始營業外、其他各行正在佈置行址籌設之中、（一）中南銀行、該行經理孫伯鑫早已赴渝與金融界接洽、已定打銅街集義錢莊爲行址、租得道門口天申永爲行址、（二）鹽業銀行已派南京分行經理方振民赴渝籌設分行、（三）江蘇農民銀行總行已遷漢口、農產運銷處主任陳啓渭已赴渝籌設分行、租定新街口某號房屋爲行址、（四）大陸銀行渝分行已租定行址行將開業、開地址爲第一模範市場、（五）四明銀行已派員赴渝籌設分行、（六）通商銀行已派員赴渝籌設分行、地址第一模範市場、（七）中國實業銀行已派襄理赴渝籌設分行、（八）國華銀行已派員赴渝籌設分行、（九）四行儲蓄會已派員赴渝籌設分會、聞已租得第一模範市場爲會址、並非計劃遷移云、

洋米存貨四千餘噸

國米來源暢旺每日有五千石 市民食糧目前決無缺乏之虞

二月初工部局曾發表兩租界當局所存西貢米數量、共計一萬零五百噸、認爲足供分配、茲又據工部局財務處長報告、上開之存貨內、現已售去六千零五十噸、尙餘四千四百五十噸、其中三千八百三十噸、在公共租界工部局、餘在法租界公董局、本年一月以後、商號及私人等採辦西貢米者、大見減少、惟中國產大米來源漸旺、現在每日約可有五千石（約合四百噸）運抵本埠、因此西貢米之銷路銳減、米商承買西貢米之價格已與法公董局商定、將該貨減至每包十五元四角、新貨減至十五元一角、兩租界當局將儘量將存貨出售、待存貨減至相當限度（假定一千五百噸）時再定辦法、總之本市食米、目前決無缺乏之虞、惟國產大米之來源、究可維持至何時、尙未可確定、米糧問題仍有注意之必要、故不可不固穡若干、以防萬一云、

日礦失火

◎神戶十二日快訊社電、廉托確瑪煤礦、昨日發生大火、死礦工六人、另有礦工四十一名已爲救護隊救出、

吳興國醫戴琴治臆診

普善山莊進行掩埋 閘北南市暴露屍體

保價郵件恢復收寄

美國商店開幕盛況

各國幣價漲跌互見

外匯緊縮

現金仍然萎疲 飾金掛小一元

外棉步見升漲

新豐指數

上海橡皮紗廠股市

出口匯票

法匯

美匯

英匯

美銀續跌不止

海外匯兌

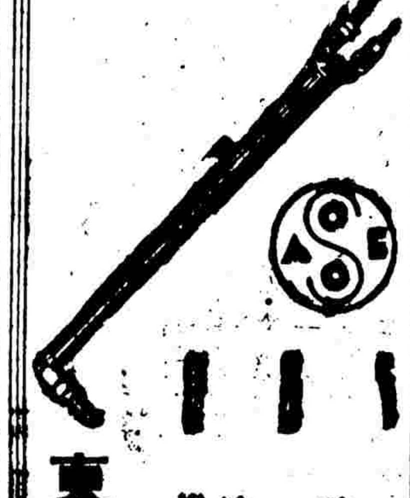
海外銀電

中央銀行掛牌

紗市漲落

出口船期

「比羅哥」 割切火管



本公司出品各種電焊器具及養氣 炭輕氣 炭酸氣 輕氣 淡氣 冷氣 阿摩尼亞氣 年紅氣 氬氣 溶質養氣 以及水月電石等塊子大小皆有 品質精良 成分十足 如蒙惠顧 無任歡迎

東方修焊公司